

## 431545-2026 - Kilpailu

**Sveitsi – Rakennustyöt – Kraftwerk Rapperswil Auenstein: Wehrsanierung**

**OJ S 119/2026 24/06/2026**

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen muutos**

**Rakennusurakat**

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: SBB CFF FFS Einkauf Bauprojekte Standort Bern

Sähköposti: [einkauf.bauprojekte.bern@sbb.ch](mailto:einkauf.bauprojekte.bern@sbb.ch)

Hankintayksikön toimiala: Rautatiepalvelut

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Kraftwerk Rapperswil Auenstein: Wehrsanierung

Kuvaus: Sanierung der drei Wehrfelder des Flusskraftwerkes Rapperswil-Auenstein der SBB.

Die Sanierung der einzelnen Wehrfelder hat gestaffelt zu erfolgen und beinhaltet pro Wehrfeld folgende Arbeiten: - Abtragen des bestehenden Korrosionsschutzes und Auftrag eines neuen Korrosionsschutzes - Zugketten und Antriebe überholen - Laufeinrichtungen (Seitenführungen) entschichten und überarbeiten - Erneuern der Sohl-, Seiten und Horizontaldichtungen - Erstellung eines Wartungssteiges

Menettelyn tunniste: 92fda9a0-e095-4bc3-951f-d651d7bf5eb5

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

##### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 45000000 Rakennustyöt

##### 2.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Auenstein

Postinumero: 5105

Maaryhmittely (NUTS): Aargau (CH033)

Maa: Sveitsi

Lisätiedot: Werkstrasse 3

##### 2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: Sonstige Anforderungen Die SBB muss nur Angebote aus der Schweiz / EU / EFTA oder UK entgegennehmen. Die massgebenden AGB, der SBB Verhaltenskodex sowie ergänzende Vertragsanhänge können in Deutsch, Französisch, Italienisch und teilweise auch in Englisch unter folgendem Link abgerufen werden: <https://company.sbb.ch/de/sbb-als-geschaeftspartner/supply-chain-management/fuer-lieferanten/agb.html>. Diese Unterlagen dienen lediglich als Übersetzungshilfen. Ausschreibungsspezifische Unterlagen wie insbesondere die Ausschreibungsbestimmungen, technische und andere Spezifikationen sowie der Vertrag sind nur in Deutsch verfügbar.

**Oikeusperusta:**

## 2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: Kraftwerk Rapperswil Auenstein: Wehrsanierung

Kuvaus: Sanierung der drei Wehrfelder des Flusskraftwerkes Rapperswil-Auenstein der SBB.

Die Sanierung der einzelnen Wehrfelder hat gestaffelt zu erfolgen und beinhaltet pro Wehrfeld folgende Arbeiten: - Abtragen des bestehenden Korrosionsschutzes und Auftrag eines neuen Korrosionsschutzes - Zugketten und Antriebe überholen - Laufeinrichtungen (Seitenführungen) entschichten und überarbeiten - Erneuern der Sohl-, Seiten und Horizontaldichtungen - Erstellung eines Wartungssteiges

#### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 45000000 Rakennustyöt

#### 5.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Auenstein

Postinumero: 5105

Maaryhmittely (NUTS): Aargau (CH033)

Maa: Sveitsi

Lisätiedot: Werkstrasse 3

#### 5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/05/2027

Päätymispäivä: 30/09/2030

#### 5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 1

Lisätietoja uusimisesta: Aufgrund Projektverlauf.

#### 5.1.6. Yleistä tietoa

##### Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei vielä tiedossa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

#### 5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

#### 5.1.10. Vertailuperusteet

##### Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Kuvaus: Zuschlagskriterien

Kuvaus käytettävästä pisteytyksestä, jos pisteytystä ei voida määrittää käyttämällä

kriteerikohtaisia valintakenttiä: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

#### 5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Tiettyjen hankinta-asiakirjojen saatavuutta on rajoitettu

Tietoa rajoitetuista asiakirjoista on saatavilla osoitteessa: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

**Tilapäinen viestintäkanava:**

Nimi: Simap.ch

#### 5.1.12. Hankinnan ehdot

**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Ei sallittu

Perustelu sähköisen toimittamismahdollisuuden puuttumiselle: Välineet, laitteet tai tiedostomuodot eivät ole yleisesti saatavilla

Kuvaus: Das Angebot ist ausschliesslich in SAP Ariba einzureichen. Für die Angebotseingabe beantragt der Anbieter den Zugang zum Beschaffungsereignis auf SAP Ariba mit dem Formular „Teilnahme an öffentlicher Ausschreibung (SIMAP)“ (<a href="https://eur01.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Furl.sbb.ch%2Fsimapformular\_de&data=05%7C02%7Celiana.scheggia%40sbb.ch%7C06fe4096ca49499942d308

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa, ranska, italia

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 24/09/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 180 Päivät

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei vielä tiedossa

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

#### 5.1.15. Menetelmät

**Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

**Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

#### 5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Bundesverwaltungsgericht

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung. Gestützt auf Art. 52 Abs. 2 BöB kann mit der Beschwerde einzig die

Feststellung, dass die vorliegende Verfügung Bundesrecht verletzt, nicht jedoch deren Aufhebung beantragt werden. Ausländische Anbieterinnen sind zur Beschwerde nur zugelassen, soweit der Staat, in dem sie ihren Sitz haben, Gegenrecht gewährt.  
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: SBB CFF FFS Einkauf Bauprojekte  
Standort Bern

## 8. Organisaatiot

---

### 8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: SBB CFF FFS Einkauf Bauprojekte Standort Bern  
Rekisterinumero: e715d46c-892b-4af1-8372-406b4d449e0a  
Postiosoite: Hilfikerstrasse 3  
Postitoimipaikka: Bern  
Postinumero: 3000  
Maaryhmittely (NUTS): Bern / Berne (CH021)  
Maa: Sveitsi  
Sähköposti: [einkauf.bauprojekte.bern@sbb.ch](mailto:einkauf.bauprojekte.bern@sbb.ch)  
Puhelin: +4179000

**Tämän organisaation roolit:**

Ostaja  
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

### 8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Bundesverwaltungsgericht  
Rekisterinumero: BVGER  
Postiosoite: Postfach  
Postitoimipaikka: St. Gallen  
Postinumero: 9023  
Maaryhmittely (NUTS): St. Gallen (CH055)  
Maa: Sveitsi  
Sähköposti: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)  
Puhelin: +41584652626  
Internetosoite: <https://www.bvger.ch>

**Tämän organisaation roolit:**

Muutoksenhakuelin

### 8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Simap.ch  
Rekisterinumero: CH001  
Postiosoite: Holzikofenweg 36  
Postitoimipaikka: Bern  
Postinumero: 3003  
Maaryhmittely (NUTS): Bern / Berne (CH021)  
Maa: Sveitsi  
Sähköposti: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Puhelin: +41584646388  
Internetosoite: <https://www.simap.ch>

**Tämän organisaation roolit:**

TED eSender

## 10. Muutos

---

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio

:

6d6ab1bc-379b-420d-aa59-f82a3c8d6b74-01

Muutoksen pääasiallinen syy

:

Ajantasaiset tiedot

### 10.1. Muutos

Osion tunniste: PROCEDURE

Muutosten kuvaus: Nachgereichtes Fotodossier "260616\_KRA-Wehrsanierung-Fotodok-RED.pdf" enthält div. Fotos von der letzten Revision im Jahr 2006, um einen Einblick in die versiedenden Etappen zu geben

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunniste/versio: a343eba6-d9a6-48f3-846a-140097e7946d - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 17

Ilmoituksen lähetyspäivä: 20/06/2026 02:25:55 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa, ranska

Ilmoituksen julkaisunumero: 431545-2026

EUVL S -lehden numero: 119/2026

Julkaisupäivä: 24/06/2026